

Ecc vii p. 27

impulsum meum. Res-
pondent fratres ei.
Nonquid rex noster
civis. aut subiectum
dictionis tue? **H**ec ergo
causa sompnum atque
sermonum: inuidie a
odio somitem minis-
travit. **A**nno quoque
uidit sompnum:
quod narrans fratri-
bus ait. **V**idi pscop-
num: quasi solema-
limam a stellas unde
cum adorare me. **Q**uod
cum patri suo a fratri-
bus retulisset: increpa-
uit eum pater: **D**ixi.
Quiso sibi vult hoc
sompnum quod us-
disti? **N**isi ego a ma-
ter tua. a fratribus tuis.

1.

adorabimus te super
terram. **I**nuidie autem
igitur ei fratres sui:
pater vero rem tantum
considerabat. **C**umque
fratres illius in pas-
tibus gregibus pa-
tris morarentur in
sichem: dixit ad eum
israel. **F**ratres tui pas-
tent ones in sichem:
ueni mittam te ad e-
os. **Q**uo respondente
presto sum: ait. **V**a-
de. **A**vide si timida pro-
spira sunt ergo fratres
tuos apetora. **A**remun-
da michi quid agas.
Missus de ualle hebreo:
uenit in sichem. **I**mme-
nitque cum uir eran-
tem in agro: a interro-

gauit quid quereret.
Alt ille respondit fratres meos queri; id
ca mihi ubi passant
grzes. **D**ixit eis uir.
Ratessentur de loco isto.
Audiui autem eos di-
tentes: canus in do-
thaim. **D**erreat ergo
ioseph. post fratres su-
os: nunc emit eos in
dotham. **Q**ui cum ui-
dissent eum protul:
antequam attenderet
ad eos. cogitauerunt
illum occidere i mithy-
o loquuntur. **E**cce
soroptimator nemit:
uenire occidam eum
et mittamus in cister-
nam ueterem dicte
missq; sera pessima

auorauit eum. **E**t
tunc apparebit: quid
prosint illi compnia
sua. **A**udiens autem
hoc risus. intelatur
liberare eum de mani
bus eorum: a dicitur.
Non interficiamus
animam eius. nec
effundamus sanguinem:
sed proinde eum
in cisternam hanc q
est in solitudine. ma-
nisq; uestras seruate
memorias. **H**oc autem
dicitur: uolens eripe
re eum de manibus
eorum: a redere patru-
lio. **S**abbato. **l**etto
N diebre libri genesis.
illis. **D**ixit relata fi-
lio suo iacob. **A**ndom

patrem tuum. loquen-
tem cum esau fratre tu-
o. videntem ei. Affer
michi de uenatione tu-
a. fac cibos ut come-
dam. Benedic tibi
coram domino ante
quam moriar. Quid
ergo fili mihi. adquiesce
consilis meis. a per-
gens ad gregem. affe-
richi duos eos opti-
mos. ut factam ex eis
estas patris tuo. quibus
libenter uestitur. Os-
num intuleris. come-
derit. benedicta tibi p-
usquam moriatur.
Qui ille respondit. Nos
nisi quod esau frater me-
us hinc pilosus sit
et ego lenis. Si attinet

2.

tenerit me pater me-
us. videnter. timeo
ne putet me sibi no-
tuisse illudere. in manu
cat super me maledic-
tionem. pro benedic-
tione. Ad quem ma-
ter. In me sit ait ista
maledictio fili mihi:
tantum audi uocem
meam. apergens af-
fer que dixi. Vobis. in
attulit. deo natus ma-
tri. Parauit illa cibos
sicut nouerat uelle
patrem illius. in ues-
tibus esau ualde bo-
nis quas apud se ha-
bebat domi. mouit e-
um. Delliqilasq; edo-
rum circumdedit ma-
ribus. ac tolli uita

proteat. Deditque puer
mentum: et panes quos
cohererat, tradidit. Qui
bus illatis dixit. Pa
ter noster. At ille respon
dit. Audeo. Quis es
tu fili noster. Dixit iacob.
Ego sum esau pri
mogenitus tuus: feci
scilicet precepisti mihi.
Surge. sede. comedere
de uenacione mea: int
lēreditat mihi animū
tua. Kursim ysaac ad
ad filium suum. Quo
modo inquit tam tu
innemire potuisti filio.
Qui respondit. Vo
luntas dei fuit: ut tu
mihi occurreret quod
uolebam. Deditque y
saac. Altere huc. ut

tangam te fili mi: et
problem uirum tu sis
filius mens esau au
non. Accedit ille ad
patrem. et palpato eg
dixit ysaac. Vox qui
dein nox iacob est: sed
manus manus sunt
esau. Et non cognovit
eum: quia pilose ma
nus similitudinem
matris expresserat.
Benedicens ergo illi
ait. Tu es filius me
us: esau. Respondit.
Ego sum. At ille. Af
fer mihi inquit filos
de uenacione tua fili
mi: int lēreditat tibi
anima mea. Quos
tunc oblatos comedie
set: obtulit ei etiam

8 - 90 - 5

monus oad m... hominat. up. uigilia. v. g. b. n. g.
vva. v. v. v. v. v. v. v. v. v. v.

uertere et mane dies
quartus. **D**ixit enim
deus. **P**roducant aque
reptile animae uiuentis.
et uolatile super terram.
sub firmamento celi.
Creatumque deus tete gra-
dia: et omnem animam
uiuentem atque uota-
bilem quam prodixa-
rant aque in species su-
as: et omne uolatile
secundum genus suum.
Et uidit deus quod erat
bonum: benevolentique ex-
ditens. **C**rescat et multipli-
cetur in terra. et replete
aqua maris: auctisque
multiplicantur super
terram. **E**t factum est
uertere et mane dies
quintus. **D**ixit quoque

deus. **P**roducat terra a
nimam uiuentem in
genere suo: uiuenta
et reptilia. et bestias f-
re. secundum species su-
as. **F**actumque est ita.
Et fecit deus bestias ter-
re iuxta species suas:
et uiuenta et omne
reptile terre. in genere
suo. **E**t uidit deus quod
esset bonum: et ait. **Fa-**
ciamus hominem ad
ymaginem et simili-
tudinem nostram: et
presit pisibus maris
et uolatilibus celi et
bestiis in uerberque terre:
omnique reptili quod
mouetur in terra. **E**t
creavit deus hominem
ad ymaginem et si-

militudinem suam:
ad ymaginem dei crea-
uit illum: mastulum
et feminam creavit eo.
Benedicatque illis deus:
et ait. Crescite et multi-
plicamini: et replete
terram et subicie eam:
et dominum natus pisi-
bus maris. et uolatili-
bus celi. et universis
animalibus quod mo-
uentur super terram.
Dixitque deus. Ecce de-
di uobis omnem her-
bam afferentem semine-
s super terram. et uniu-
sa ligna que habent in
semetipsis sementem
generis sui: ut sint
uobis in escam. et
timatis animam nub-

terre omniq; uoluntati
celi et universis quod mo-
uentur in terra. et in
quisbus est anima ui-
uens: ut habeant ad
uestendum. **E**t factum
est ita. **V**idetur deus tunc
ta que fecerat: et erant
ualde bona. **E**t factum
est uespero et mane dies
sextus. **I**gitur perfec-
tum celi et terra: et om-
nis ornatus eorum.
Complexitque deus die
septimo opus suum quod
fecerat: et requieuit
die septimo ab univer-
so opere quo patiuerat.
Factum est. **S**eunda.
Fest in uigilia ma-
tinma: et ecce respicies
dominum super casta

0951
ver omne
ad hunc oportet
Georgiac glosse qd uenit.

Sab. 8.
4.
āquarēbitis cum ipso
in gloria. **In die sancto**
pascie. **Ad corinthios**
Corinthes. **Sepulta**
Ete uetus fermentum: ut sitis nova co-
quatio hacten estis azi-
mi. **Et enim pascia**
nostrum: immolatus
est christus. Itaque epu-
lentur. Non infernem-
to ueteri: neque in ferme
o malicie et nequitie;
sed in azimis sacer-
tis: et ueritatis. **falsa**
et uana. letio actuū
diebus apostolorum.
his: Stans petrus
in medio plebis dixit.
Ubi fratres. uos scitis
quod factum est uerbum
per universam iudeam.

incipiens enim a gali-
lea post baptisimū qd̄
predicauit iohannes
ihesum a nazareth. quo
modo uixit eum deus
spiritus sancto. et uir-
tute. Qui pertansuit
benefaciendo isanam
do omnes oppressos a
diabololo quoniam de-
ciat anni illo. Et nos
testes sumus omnium
que fecit in regione iu-
deorum et iherusalem:
quem occidunt suspe-
dentes in ligno. **Huc**
deus sustinuit tercia
die. Prodit eum mani
festum fieri nō omni
populo. sed testibus
predicantis a deo. no-
bis qui mandauimus

et bibimus cum illo !
postquam surrexit a
mortuis. Et precepit
nobis predictare popu
lo et testificari: quia
ipse est qui constituit
est a deo index uiorum
et mortuorum. Hunc
omnes prophete testi
monium perhileant:
remissionem peccatorum
accipere per nomen eius.
omnes qui credunt in
eum. **feria. Tertia. sc.**

Achum apostolorum.
N diebus illis: Sur
gens paulus. A manu
silencium moxens
avit. Vix fratres. filii
generis abraham. et
qui in uobis timent
deum: uobis uerbū

salutis huius missi
est. Qui enim habita
bant iherusalem ope
ratus eius. ignorantes
ihesum et uotes propria
rum que per domine
sabbatum leguntur:
iudicantes impleve
runt. Et nullam cay
sam mortis inuenien
tes in eo: penetravit
pilato ut interficerent
eum. Cumque consum
masserent omnia que
de eo scripta erant: de
ponentes eum de lig
no. posuerunt in mo
numento. Deus vero
suscitauit eum a mor
tuis. Qui iesus est
per dies multos his
qui simil ascenderat

cum eo de galilea in
iherusalem: qui usq;
nunc sunt testes eius
ad plebem. Et nos uo
bis ammuntamus.
cam que ad patres
nostros repromissio
facta est: quoniam haec
deus adimpleuit fili
is uestis. resuscitans
ihesum christum: do
minus nostrum. fe

ria Quarta. lectio afor
imi apostolorum.
Odice illis: Alperi os
petrus os suum dixit.
Huius iherachte: et qui
timetis deum audite.
Deus abraham. et deus
isaac. et deus iacob. et
patrum nostorum.
glorificauit filium su

um ihesum: quem nos
quidem tradidisti. et
negasti ante faciem
proletarii iudicante illo
digniti. **V**os autem
sanctum et iustum ne
gasti: et petisti unum
homicidam donari uo
bis. Adorem uero ui
te interfecisti: quem
deus suscitauit a mor
tuis. quis nos testes
sumus. Et nunc fra
tres. scio quia per igno
ranciam fecisti: sicut
et principes uesti. De
us autem qui premun
auit per os omnium
prophetarum patrem christ
um suum: impleuit
sic. Per intermissionem
et coniecturam: ut

et adorare te ad nimirum
istum. Actus invenit autem
philippus audiuit il-
lum legentem ysaiam.
prophetam. Et dicit.
Putatis ne intelligis
que legis? Quid ait.
Et quomodo possim
misaliquis ostendere
meum? Roga uite phil-
ippini: ut alteraret
et seceret seruus tuus. Tunc
autem scripturam hinc
icit: quam locutus est:
Tangit omni uulnere
sionem tuam: et
sicut agmina domini
rente se sine ulla: sit
non apernit os suum.
In humilitate uocis
eius sublatum est. Se-
nerat non emens quis

No ge i to si uohurit en

l. 6. Oct. 14. 14.
tulit in corpore suo sim
bignum. ut p̄tis mor
tuū. iustitie uiuamus.
nuis siuore sanati es
tis. **E**xatis enim aligh
sicut oves errantes: sed
conuersi estis uenit ad
pastorem et ep̄iscopum:
animarum uestiarū.

Dominum uestimenta. sc.
ep̄iscopū. beati p̄t̄ apli.

Rosi: Obscurus uos
tanquam adue
nas et peregrinos: ab
stine nos a carnalibz
desiderijs. que militat
aduersus animam.
Conuersacio uestia
inter gentes halentes
bonam: ut in eo quod
retinacunt de uobis tan
quam de malefactoribz.

Ex loma operibus uos
considantes. glorificet
deum in die uisitatio
nis. **S**ubiecti estote:
omniū humane crea
ture propter deum: si
ue regi quasi pretellen
ti. siue diutibz tanq
ab eo missis. ad uin
dictam malefactorū.
laudem uero h̄onorū.
Quia sic est uoluntas
dei: ut beneficentes ob
mutescere facias in
prudentium hominū
ignoranciam. **Q**uasi
h̄iliari. et non quasi ne
lamen halentes mal
te libertatem: **H**abent
seru dei. **O**mnes hono
rate: fraternitatem in
ligite. **D**eum timete:

regeum honorificate.
Seru iubdoti estote.
in omni timore domini:
non tantum bonis et
modestia. sed etiam op-
tus. **H**ec est enim gratia.
In epistola ihesu co-
miso nostro. **D**omini

Tertia. letio epistole

Iusti iacobii apostoli.

Ru. Domine datus
optimus a nomine
domini perfectum de-
surgimus est: descendens
a patre luminum. A
pro quo quem non est trans-
mutatio: nec uitissimi-
dum obumbratio.
Voluntarie enim ge-
nuit nos uero uerita-
tis: ut simus hinc
aliquod creare ei?

Satis fratres mei dilecti-
tissimi. **S**it autem omni-
nis homo uelox ad au-
diendum: tardus au-
tem ad loquendum. et
tardus ad iram. **I**ra enim
uiri: iusticiam dei non
operatur. **P**ropterea quod
abicientes omnem in-
munitiam et ab ini-
ciam malicie: in
mansuetudine susci-
pite insitum uerbigrum.
Quod potest saluare:
animas uestras. **D**o-

Minima **Quarta**. letio
epistole beatii iacobi

Ru. **I**st apostoli.
tote factores uer-
bi. et non audientes
tantum fallentes nos
metiposos. **Q**uia si quis

similia. Que predicto
 uobis sicut precer: q
 uiam qui talia agunt.
 regnum dei non conse
 queruntur: & fructus an
 spiritus: est caritas.
 gaudium. pax. pacie
 na. longanimitas. bo
 nitas. lenitatis. ma
 ficiencia. modestia.
 continencia. castitas.
 Aquiescere huiusmodi
 non est lex. Qui autem
 sicut erunt: carnem su
 am

et compescens

Dominus. xv. ad galathas

Fratres: Si spu
 uiimus: spua
 ambulemus. Non ef
 finiamur in manis glorie
 tuariorum: multum puo

cantes. Inuitem inui
 dentes. & fratres. si pre
 occupatis fuerit somno
 in aliquo delito: nos
 qui spirituales essemus. hu
 iusmodi instruente in
 spiritu lenitatis. consi
 derans tempsum ne et
 tu tempteris. Alter al
 terius onera portate:
 et sic acomplebitis
 legem Christi. Nam si quis
 exaltramur se aliquid es
 se cum nihil sit: ipse
 se seducit. Opus autem
 suum proberet unusquisque:
 et sic in semetipsorum tan
 tum gloriam habebit.
 et non in altero. Unus
 quisque enim: omnis sui
 um portabit. Commu
 nitet autem his qui

catherizatur uero. ei
qui se catherizat. i om-
nibus bonis. Nolite er-
rare. quis non uiuet.
Que enim seminaue-
rit homo. huius metet.
Quoniam qui seminat
in carne sua. de carne
et metet corruptionem.
Qui autem seminat in
spiritu. de spiritu metet
uita m eterna. Bo-
num autem facientes.
non deficitur. tempo-
re enim suo metentur
non deficientes. Ego
dum tempus habemus
operemur longum ap-
ponere. maxime autem
ad domesticos faci. **D**
Pres. xvi. ad ephe-
bos. uos ne

deficitur in tribulati-
onibus meis pro no-
bis. que est gloria uer-
tua. **H**uius rei grata
fletio gemma mea ad pa-
trem domini nostri ihu-
su christi. ex quo omnis
paternitas in celis et
in terra nominatur.
ut dicit uobis secundum
diuitias glorie sue uir-
tutem corroborari per
spiritum eius in inter-
iori homine. habitare
christum per fidem in
toribus vestris. In
caritate raduati et fu-
cati. ut possitis com-
prehendere cum omnibus
sanctis. que sit latitu-
do. et longitudo. et sub-
limitas. et profundus.

(Sabb. Q.T. Sept.)

tus est dominus ad
moysen. dicens. Det
mo die mensis huius
septimi. dies expiati
ocium erit celeberrim:
et uotabitur sanctus.
Affligetisq; animas
uestras in eo: et offere
tis holocaustum domino.
Dominus opus non faciet
in tempore diei huius:
quia dies propiciatio
nis est: ut propicietur
uobis dominus deus
uester. **D**ominis anima
que afflita non fuerit
die hoc. penitit. de populis
suis. Et que operis qd;
piam fecerit: delecto ea
de populo suo. Nichil
ergo operis sanctis i.
eo. **I**legitimum sem

8.

pitemum erit uobis:
in tuncis generationi
bus et habitacionib;
uestris. **S**abbatum
requistionis est: affli
getis animas uestras.
Die nono mensis: a
uespere usq; ad uesperam
celebrabitis sabbata
uestra. **D**icit dominus
omnipotens. **S**icut.
In diebus **st libri leuitici.**
illis: **I**onitis est domi
nus ad moysen dicens.
Aquinto decimo die me
sis septimi quando co
gregaueritis omnes
fructus terre uestre:
celebrabitis ferias do
mini septem diebus.
Die primo et die octa
uo erit sablatu: id est

requies. Sumetisq; no
bis die primo fructus
arboris pulcherrime.
spatulasq; palmarū.
et ramos ligni densa
rum frondium. et sa
lices de torrente. A leta
bimini toram donu
no deo uestro. celebra
bitisq; sollempnitatē
eius septem diebus
per annum. Legitimi
sempiternum erit. i
generationibus infis.
Mense septimo festa
celebrabitis. et habi
tabitis in umbrau
lis septem diebus. Om
nis qui de genere est
israel manebit in tab
nacilis. ut distant
postri uestri quod in

talernatilis habitare
feterim filios israel:
cum eduterem eos de
terra egyp*t*i. Ego dñs
deus i^uester. Tertia. Et
hicher prophete.

Domine deus nř
pastor populi
tuum. misericordia tua.
gregem hereditatis
tue: habitantes so-
los in saltu. iuxta di-
ces antiquos. Videbunt
gentes: et confunden-
tur super omni forti-
tudine sua. Quoniam
quis deus similis tui?
qui auferis iniquitatē
et transis peccatum re-
liquarum hereditatis
tue: Non immittet ul-
tra furorem suū: quin

10. **O** **I** **ouik** **m**
11. **D** **es** **s** **er** **re** **po** **a** **ur** **L** **de** **le** **ve** **nt** **de** **m**
12. **K** **at** **oy** **tr** **w** **u** **u** **m** **y** **nh** **u** **u**

(fol. 7 recto)

tur in subitanone mi-
spicere salmis. dicente
mitia se penitentia agen-
tes. et pre angustia tor-
gements. **H**i sunt q̄s
aliquando habuimus
in densim. **A**m simili-
tudinem improperiis.
Cos in sensu uitam
illorum estimabamus
insaniam. siue illorū
sine honore. **E**cce quo
modo cognoscunt sunt
inter filios dei. a inter
sanctos sors illorum ē.
In intentione sancte
marie. Ad galathas.

Asses. Confidō de
nobis ī domino:
quod nichil aliud capi-
etis. Qui autem con-
turbat uos. portabit

9.

uidicium quinque est
ille. **E**go autem fratres
si circumcisōem ad huc
predico: quid adhuc p-
senationem paro? **E**r-
go euangelium est scān-
dalum crucis. **V**itnam
et abscantur: qui nos
conturbant. **Q**uicq;
enim uolunt placere
in carne. hi cogunt uos
circumcidī: tantum ut
tritis xpisti persecuto-
rem non patiantur.
Neç enim qui circum-
ciduntur legem custo-
dunt: sed uolunt uos
circumcidī. ut in carne
uestra glorientur. Ali-
chi autem absit gloria
nisi in cruce domini
nostrī ihu xpī: p quem

mischi mundus trist
fatuus est: et ego mūdo.

In festo coronae domini.

Lectio libri Sapientie.

Le tulim salomo
mis sexaginta for
tes ambiunt. ex fortissi
mis israel: omnes te
nentes gladios. et ad
lælla ducissimi. Unus
tutusq; ensis super se
mūr suum: propter ti
mores nocturnos. Fer
tulum fecit sibi rex salo
mon: de lignis libani.
Columpias eius fecit
argenteas. retinaculou
rum aureum. ascensū
purpureum. media
taritate construit.
propter filias iherosolim.
Egregius et uide

filie syon regem salo
monem. in diadema
te quo corouauit illū
mater sua. in die despo
sacionis illius: & in die
leticie cordis eius;
Quam pulchra es ani
ta mea: quam pulchra
es. **D**eculi tui columba
rum: absq; eo quod in
tristes latet. **V**eni de
libano sponsa mea: ve
ni de libano: veni cono
nalis. **S**ancti iohannis
ante portam latianam
ep̄la. **Q**ui timet deū.
Sf̄oz guardiani & epi
marchi ep̄la. **A**nchi
per fidem. **S**f̄oz seret.
et achillei atq; panca
tis m̄z. ep̄la. **I**usti in
pergium. **S**ancti senatus

clemosinam amerget.
Intuiens autem in eum
petrus cum iohanne.
dixit. Respice in nos.
At ille intendebat in
eos: sperans se aliquid
acceptum ab eis. Pe-
trus autem dixit. Virge-
tum aurum non est in:
quod autem habeo hoc
tibi dico. In nomine ihu
xpi nazareni: surge et
ambula. Et apprezen-
sa manus eius dentia:
alleuauit eum. Et pro-
tinus consolante sunt
bases eius et plante:
et exiliens stetit am-
bulabat. Et intrauit
tum illis in templum:
ambulans et exiliens
et lauans deum. Et

uidit eum omnis popu-
lus ambulantem: et
lauantem deum. Log-
nosterbant autem illi:
quoniam ipse erat qui
ad clemosinam sedebat
ad speciosam portam fe-
plici. Et ingredi sunt stu-
pore et extasi: in eo quod
contigerat illi. In die
Iso attum aplorum.
In diebus illis: Misit
herodes rex manis: ut
affligeret quoscum de-
cetlesia. Omittit autem
iacobum fratrem iohannis
gladio. Videns autem
quia placuerit iugens:
apposuit apprehendere
et petrum. Erant autem
dies armorum. Quie-
tum apprehendisset. mi-

sit in carcerem: tradid
quatuor quaterniom
bus militum custodi
endum. nolens post
passcha producere eum
populo. Et petrus qui
deinde serialatur in car
cerem: orando autem fie
bat. sine intermissione
ab etia ad denum pco. En
autem produxitur
eum esset huius: in
ipsa nocte erat petrus
domiens inter duos
milites iunctus catena
dyabulus. Et custodes
ante ostium: custodie
bant carcerem. Et ecce
angelus domini asti
tit: lumen refuisset in
habituculo. Permissus
latere petri: extitauit

eum dicens. **S**urge ne
loqueris. Et recidivit ca
thene de manibus eius.
Dixit autem angelus
ad eum. **P**remitgere:
et talata te taligas tua.
Et fecit sic. Et dixit illi.
Estimanda tibi uestimenta
tua tuum: a sequere
me. **E**t exiens seque
latur eum: a nesciebat
qua uerum est quod
fiebat per angelum.
Estimabat autem se
uissimum uidere. Transe
uit ergo autem prima
et secundam custodiā:
uenerunt ad portam
ferream que ducit ad
ciuitatem. que ultia
aperita est eis. **E**t exen
tes processerunt iuxta

650 anno regno edegi millesim
mrof pto mrof annos 2 missus abo mrof

650 1

22 omv vngod omv qo ojv
qjx ajmipx smmt amos pto
mipx qmipx qo idjx